

Kako se prijaviti za besplatne i jeftinije školske obroke

Molimo koristite uputstva kako bi vam pomogla da popunite prijavu za besplatne i jeftinije školske obroke. Treba da podnesete samo jednu prijavu po jednom domaćinstvu, **čak i ako vaša djeca pohađaju više od jedne škole u**

Prijava se mora u cijelosti popuniti kako bi se utvrdilo postojanje prava vašeg djeteta ili djece na besplatne ili jeftinije školske obroke. Pratite ova uputstva po redu! Svaki korak ovog uputstva isti je kao koraci u vašoj prijavi. Ako u nekom koraku ne budete sigurni šta treba da uradite, kontaktirajte

Koristite hemijsku olovku (ne drvenu olovku) kada popunjavate prijavu i potrudite se da čitko pišete velikim slovima.

1. korak: Navedite SVU djecu, bebe i učenike do, uključujući i one u 12. razredu

Recite nam koliko beba/male djece, djece koja ne idu u školu, te djece koja idu u osnovnu/srednju školu živi u vašem domaćinstvu. Ona NE moraju biti u srodstvu sa vama, nego živjeti u vašem domaćinstvu.

Koga trebam navesti ovdje? Prilikom popunjavanja ovog odjeljka, navedite SVE članove vašeg domaćinstva koji su:

- Djeca mlađa od 18 godina I koja su uzdržavana prihodima domaćinstva;
- Pod vašim staranjem prema zvaničnom ugovoru o starateljstvu putem suda ili državne/lokalne službe ili se kvalificiraju kao beskućnici ili odbjela omladina;
- Učenici koji pohađaju (bez obzira na godine)

<p>A) Navedite ime svakog djeteta. Štampanim slovima upišite ime svakog djeteta. Koristite jednu liniju u prijavi za svako dijete. Kada upisujete imena štampanim slovima, pišite po jedno slovo u svaki okvir. Stanite ako ostanete bez prostora. Ako ima više djece nego linija u prijavi, priložite drugi papir (ili koristite drugu prijavu ako popunjavate elektronski) sa svim traženim informacijama za dodatnu djecu. To također vrijedi i za odrasle osobe u 3. koraku. "SI" je skraćenica za inicijal srednjeg imena. Štampanim slovima u okvir upišite prvo slovo srednjeg imena svakog djeteta.</p>	<p>B) Je li dijete učenik? Ako je "Da", upišite razred učenika u kolonu "Razred" na desnoj strani.</p>	<p>C) Imate li <i>Foster Child</i>? Ako je bilo koje dijete navedeno kao <i>Foster Child</i>, označite okvir "<i>Foster Child</i>" pored djetetovog imena. Ako šaljete prijavu SAMO za <i>Foster Child</i>, nakon završetka 1. koraka idite na 4. korak.</p> <p><u>Foster Child koji žive s vama mogu se računati kao članovi vašeg domaćinstva i trebaju se navesti u vašoj prijavi.</u> Ako se prijavljujete i za foster i non-<i>Foster Child</i>, idite na 3. korak.</p> <p>Napomena: Usvojena djece se ne smatraju <i>Foster Child</i>. <i>Foster Child</i> je maloljetno dijete koje je uzeto na državno staranje i smješteno kod punoljetne osobe sa državnim licencom, koja se stara o djetetu umjesto roditelja ili staratelja.</p>	<p>D) Je li neko od djece beskućnik, migrant ili odbjelo dijete? Ako vjerujete da bilo koje dijete u ovom odjeljku odgovara opisu, označite okvir "Beskućnik, migrant, odbjelo dijete" pored djetetovog imena i <u>dovršite sve korake prijave.</u> Beskućnik, migrant, odbjelo dijete <u>status mora biti potvrđen</u> kod nadležnog osoblja programa. Ako školski okrug ne može potvrditi status beskućnika, migranta ili odbjelog djeteta za vašeg učenika, onda će vas školski okrug kontaktirati kako bi se popunila prijava zasnovana na prihodu. <u>Možete izabrati da sada pružite informacije o prihodu</u> kako biste spriječili da vas školski okrug eventualno kontaktira kasnije.</p>
--	---	---	---

2. korak: Da li bilo koji od član domaćinstva trenutno učestvuje u programu SNAP, TANF ili FDPIR?

Ako neko u vašem domaćinstvu (uključujući vas) trenutno učestvuje u jednom ili više dolje navedenih programa pomoći, vaša djeca imaju pravo na besplatne školske obroke:

- Program dodatne pomoći za prehranu (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) ili
- Privremena pomoć za siromašne porodice (Temporary Assistance for Needy Families, TANF) ili
- Program podjele hrane u Indijanskim rezervatima (Food Distribution Program on Indian Reservations, FDPIR).

A) Ako niko u vašem domaćinstvu ne učestvuje ni u jednom od gore navedenih programa:

- Označite "Ne" u **2. koraku** i idite na **3. korak**.

B) Ako bilo ko u vašem domaćinstvu učestvuje u jednom od gore navedenih programa:

- Napišite broj predmeta za SNAP, TANF ili FDPIR. Trebate navesti samo jedan broj predmeta. Ako učestvujete u jednom od ovih programa i ne znate broj vašeg predmeta kontaktirajte:

- Idite na **4. korak**.

3. korak: Navedite SVE članove domaćinstva i prihod za svakog člana

Kako podnosim izvještaj o svom prihodu?

- Upotrijebite liste s naslovom "**Izvori prihoda**" i "**Primjeri prihoda za djecu**" na poleđini obrasca za prijavu kako biste utvrdili ima li vaše domaćinstvo prihod koji se treba prijaviti.
- Prijavite sve iznose SAMO kao BRUTO PRIHOD. Prijavite sve prihode samo u zaokruženim dolarima. Ne uvrštavajte cente.
 - Bruto prihod je ukupni prihod primljen **prije** poreza i odbitaka.
 - Veliki broj ljudi smatra da je prihod iznos koji "nose kući", a ne ukupni "bruto" iznos. Pazite da prihod koji prijavite u ovoj prijavi NE bude umanjen za iznose plaćanja poreza, premija osiguranja ili drugih iznosa odbijenih od vaše plate.
- Napišite "0" u svako polje u kojem nemate da prijavite prihod. Svako polje za prihod ostavljeno prazno ili nepopunjeno će se također računati kao nula. Ako upišete "0" ili ostavite bilo koje polje prazno, vi potvrđujete (obećavate) da nema prihoda za prijavljivanje. Ako lokalni službenici posumnjaju da je vaš prihod domaćinstva netačno prijavljen, vaša prijava će biti ispitana.
- Koristeći okvire za potvrdu s desne strane svakog polja, označite koliko često primete svaku vrstu prihoda.

3.A. Prijavite prihod koji ostvaruju punoljetne osobe

Koga trebam navesti ovdje?

- Prilikom popunjavanja ovog odjeljka navedite SVE punoljetne članove vašeg domaćinstva koji žive s vama i dijele prihod i troškove, čak i ako nisu u srodstvu i čak ako ne oni lično ne primaju svoje prihod.
- **NEMOJTE navoditi:**
 - Osobe koje žive s vama ali nisu podržani prihodom vašeg domaćinstva I ne doprinose prihodom vašem domaćinstvu.
 - Bebe, djeca i učenici već navedeni u **1. koraku**.

3. korak: Navedite SVE članove domaćinstva i prihod za svakog člana

1) Navedite imena i prezimena punoljetnih članova domaćinstva.

Štampanim slovima u okviru označene "Imena punoljetnih članova domaćinstva (prvo ime i prezime)" upišite svakog člana domaćinstva. Uključite studente koledža, osim ako nisu samostalno prijavljeni za poreze (svi studenti koledža se smatraju odraslim osobama). Nemojte navoditi ni jednog člana domaćinstva kojeg ste naveli u 1. koraku.

2) Navedite zarade od posla.

Navedite sve prihode od posla u polju "Zarade od posla" na prijavi. Ovo je obično novac primljen zbog rada na poslovima. Ako ste samozaposleni u preduzeću ili vlasnik farme, prijavite svoj neto prihod. Neto prihod je vaš prihod nakon oduzimanja iznosa za poreze i odbitke.

- **Šta ako imam više poslova?** Navedite svaki posao odvojeno unoseći vaše ime i prihod od svakog posla na novoj liniji. Ako je potrebno dodajte list papira.
- **Šta ako sam samozaposlen(a)?** Navedite prihod od svoj preduzeća kao neto iznos. Ovaj neto iznos se obračunava tako što oduzmete ukupne operativne troškove vašeg poslovanja od bruto zarada (prihoda). Bruto zarade ili prihodi su svi prihodi zarađeni od prodaje bilo kojih proizvoda ili pruženih usluga.

Ako dijete navedeno u 1. koraku ima prihod, slijedite uputstva iz 3. koraka, dio B.

3) Navedite prihode od javne pomoći/dječjeg dodatka/alimentacije.

U polje "Javna pomoć/dječji dodatak/alimentacija" u prijavi navedite sve prihode koji su primjenjivi. Nemojte prijavljivati novčanu vrijednost ni jedne javne pomoći u vidu beneficija koje NISU navedene tabeli. Ako je prihod ostvaren od dječjeg dodatka ili alimentacije, prijavite samo uplate po nalogu suda. Neformalne ali redovne uplate trebaju se prijaviti kao "drugi" prihod u sljedećem dijelu.

4) Navedite prihod od penzije/penzionog osiguranja/svi drugi prihodi.

U polje "Penzija/penziono osiguranje/svi drugi prihodi" u prijavi navedite sve prihode koji su primjenjivi.

- **Šta ako primam prihod iz više izvora u ovoj kategoriji?** Navedite svaki izvor odvojeno unoseći vaše ime i prihod od svakog izvora na novoj liniji. Ako je potrebno dodajte list papira.

5) Navedite ukupnu veličinu domaćinstva.

U polju "Ukupno članova domaćinstva (djeca i odrasli)" unesite ukupan broj članova domaćinstva. Ovaj broj MORA biti jednak broj članova domaćinstva navedenih u 1. koraku i 3. koraku. Ako postoje neki članovi vašeg domaćinstva koje niste naveli u prijavi, idite nazad i dodajte ih. Vrlo je važno navesti sve članove domaćinstva, jer veličina vašeg domaćinstva utiče na vaše pravo na besplatne i jeftinije obroke.

6) Navedite četiri posljednje cifre vašeg broja socijalnog osiguranja.

Odrasli član domaćinstva mora unijeti četiri posljednje cifre njegovog broja socijalnog osiguranja u predviđeno mjesto. Vi imate pravo podnijeti prijavu za beneficije čak i ako nemate broj socijalnog osiguranja. Ako ni jedan odrasli član domaćinstva nema broj socijalnog osiguranja, treba ostaviti to mjesto prazno i označiti okvir s desne strane naslovljen "Označiti ako nema broj socijalnog osiguranja".

3.B. Navedite prihode koje zarađuju djeca

Navedite sav prihod koji zarađuju ili primaju djeca.

Navedite kombinirani bruto prihod za SVU djecu navedenu u 1. koraku u vašem domaćinstvu u okviru označenom "Dječji prihod". Ubrojite prihod od *Foster Child* ako podnosite prijavu zajedno za njih sa ostalim članovima vašeg domaćinstva.

- **Šta je Dječji prihod?** Dječji prihod je novac primljen izvan vašeg domaćinstva koji se plaća DIREKTNO vašoj djeci. Veliki broj domaćinstava nema nikakav dječji prihod.

4. korak: Podaci za kontakt i potpis odrasle osobe

Sve prijave mora potpisati punoljetni član domaćinstva. Potpisivanjem ove prijave, član domaćinstva daje obećanje da su sve informacije pružene tačno i potpuno. Prije popunjavanja ovog odjeljka, također osigurajte da ste pročitali izjave na poleđini prijave.

A) Navedite vaše podatke za kontakt. Napišite sadašnju poštansku adresu u postojeća polja, ako je taj podatak dostupan. Ako nemate stalnu adresu, to je u redu. Dijeljenje telefonskog broja, adrese e-pošte ili i jednog i drugog nije obavezno, ali nam pomaže da vas brže kontaktiramo u slučaju potrebe.

B) Štampanim slovima napišite svoje ime i prezime i potpišite se, i napišite današnji datum. Štampanim slovima napišite ime odrasle osobe koja potpisuje prijavu i da se ta osoba potpisuje u okvir "Potpis punoljetne osobe".

C) Poštom pošaljite prijavu na:

Opciono

Podijelite rasne i etničke identitete djece (nije obavezno). Molimo vas da na poleđini prijave podijelite informacije o rasi i etničkom porijeklu vaše djece. Ovo polje nije obavezno i ne utiče na pravo vaše djece na besplatne ili jeftinije školske obroke. Ovi podaci se traže isključivo u svrhu utvrđivanja usklađenosti države sa Saveznim zakonima o građanskim pravima, a vaš odgovor neće uticati na razmatranje vaše prijave i može biti zaštićen Zakonom o privatnosti. Pružanjem ovih informacija pomoći ćete nam da osiguramo da se ovaj program sprovodi na način koji osigurava da nema nikakve diskriminacije.

Prijavu pošaljite direktno u ŠKOLU vašeg djeteta. NEMOJTE slati poštom, faksom ili e-poštom popunjene prijave ili pitanja o prijavama Kancelariji pomoćnika sekretara za građanska prava Ministarstva poljoprivrede Sjedinjenih Država (United States Department of Agriculture, USDA) ili će pravo vašeg djeteta na besplatne ili jeftinije obroke biti stavljeno na čekanje.